

# 1 El Jesús del Papa Ratzinger

**Juan José Tamayo**

---

*Juan José Tamayo director de la Cátedra de Teología y Ciencias de las Religiones, Universidad Carlos III de Madrid. Su última obra es Invitación a la utopía (Trotta, 2012).*

dic 26 2012 [Moceop](#)



En su autobiografía *Mi vida (Recuerdos 1927-1977)* (Ediciones Encuentro Madrid, 2005), Joseph Ratzinger (Benedicto XVI) reconoce que el nombramiento de como arzobispo de Munich y Frisinga, a punto de cumplir 50 años, le impidió llevar a cabo el trabajo teológico que estaba desarrollando. "Gusté –afirma- la alegría de poder decir algo mío nuevo y, al mismo tiempo, plenamente inscrito en la fe de la Iglesia, pero evidentemente no estaba llamado a terminar esta obra.

En efecto, apenas estaba empezándola, fui llamado a otra misión". Esto sucedía en 1977.

Cuatro años después Juan Pablo II le citaba en Roma para encomendarle la presidencia de la Congregación para la Doctrina de la Fe, donde permaneció casi un cuarto de siglo velando por la ortodoxia, vigilando el trabajo teológico de antiguos asesores compañeros en el concilio Vaticano II, discípulos e incluso colegas, y condenando a algunos de los más cualificados cultivadores de la teología moral, de la teología de la liberación, de la teología de las religiones o, simplemente, de la teología conciliar. En 2005 asumió el pontificado con un memorable discurso sobre la dictadura del relativismo, que constituye el guión ideológico de su pontificado.

Durante los últimos cinco años ha escrito una trilogía sobre Jesucristo: Jesús de Nazaret. 1. Desde el Bautismo a la Transfiguración (2007), Jesús de Nazaret. 2. Desde la Entrada en Jerusalén hasta la Resurrección (2011) y La infancia de Jesús (2012, los tres firmados con el doble nombre de "Joseph Ratzinger-BENEDICTO XVI", cuyos contenidos y orientación confirman su propio testimonio de alejamiento de la teología, su desconfianza hacia los métodos histórico-críticos, su desconocimiento de los estudios de sociología y de antropología cultural sobre los orígenes del cristianismo y del contexto en que surge y su falta de consideración hacia las más significativas investigaciones en torno a los Evangelios, que cuentan con un elevado grado de consenso entre los investigadores y las investigadoras.

El resultado es, a juicio de no pocos especialistas en la materia, una falta de rigor científico en el análisis de los documentos neotestamentarios y en sus reflexiones sobre el Jesús histórico. Esto se aprecia de manera especial en su reciente obra La infancia de Jesús, de la que viene haciéndose una lectura superficial centrando la atención en la idea de la no existencia del buey y la mula en el portal de Belén, de la que se han hecho eco los medio de comunicación a partir del avance informativo del Vaticano y que, por cierto, no se deduce de la lectura del libro del papa.

En esta obra Benedicto XVI se distancia de las investigaciones sobre los orígenes de Jesús, al menos en tres campos: la historicidad o no de las fuentes, la concepción virginal y el nacimiento en Belén. Existen, ciertamente otros aspectos en los que se distancia, pero yo me centraré en los tres indicados.

Las fuentes evangélicas que narran el nacimiento de Jesús, ¿son mito o historia? Benedicto XVI afirma taxativamente: "Los dos capítulos del relato de la infancia de Mateo no son una meditación expresada en forma de historia, sino al contrario: Mateo nos relata la historia verdadera (subrayado mío), que ha sido meditada e interpretada teológicamente". Creo que el papa, al hacer esta aseveración, no tiene suficientemente en cuenta la peculiaridad del género literario de los evangelios de la infancia, que no

están lejos de los relatos sobre el nacimiento, infancia y primera juventud de buena parte de las figuras históricas relevantes del mundo mediterráneo antiguo o de muchos de los héroes y figuras importantes del Antiguo Testamento. Por ello John P. Meier, autor de la magna obra en seis volúmenes *Un judío marginal*, ante este tipo de relatos pide la máxima cautela, que considera "más recomendable en el caso de los relatos de la infancia de los Evangelios canónicos".

Sobre la concepción virginal, donde se expresa con más contundencia, si cabe. Tras definir a María como "la humilde virgen de Nazaret", afirma Benedicto XVI: "María es un nuevo comienzo. Su hijo no proviene de ningún hombre, sino que es una nueva creación, fue concebido por obra del Espíritu Santo... Sólo Dios es su 'Padre' en sentido propio". Más adelante, tras la mención de un texto de la cuarta égloga de Virgilio en el que se afirma "ya retorna la virgen" y que Benedicto XVI considera "una prefiguración del parto virginal", se pregunta: ¿Es cierto lo que decimos en el Credo: 'Creo en Jesucristo..., que fue concebido por una y gracia del Espíritu Santo, nació de Santa María Virgen'", para afirmar a reglón seguido: "La respuesta en un 'sí' sin reservas". Y no se queda ahí, sino que entiende la concepción y el nacimiento de Jesús de la Virgen María como elementos fundamentales de la fe cristiana.

Son estas afirmaciones no compartida por buena parte de los exegetas del Nuevo Testamento que coinciden en que el interés primario de Mateo y Lucas en este tema es teológico y no se corresponde con nuestros planteamientos modernos sobre la historicidad. Además, fuera de los relatos de la infancia de Mateo y Lucas no hay referencias explícitas –ni implícitas, según Fitzmyer– a la concepción virginal en el resto del Nuevo Testamento. En contra de la opinión de Benedicto XVI, los especialistas no consideran a María fuente directa de los acontecimientos de los que ella pudo ser protagonista. ¿De qué depende, entonces, la aceptación o el rechazo de la concepción virginal? De las ideas filosóficas y teológicas de que se parta, así como por el peso que se conceda a la enseñanza de la Iglesia.

Otro ejemplo del distanciamiento de las investigaciones es el nacimiento de Jesús en Belén. Dice Benedicto XVI: "Si nos atenemos a las fuentes y no nos dejamos llevar por conjeturas personales, queda claro (subrayado mío) que Jesús nació en Belén y creció en Nazaret". De nuevo estamos ante una afirmación, que los métodos histórico-críticos aplicados a los evangelios de la infancia ponen en duda o desmientan fundadamente. No puede excluirse de manera categórica que Jesús naciera en Belén, pero la idea predominante en los Evangelios y en Hechos de los Apóstoles es que Jesús era de Nazaret, y solo de Nazaret. Según esto, la conciliación un tanto sospechosa o tortuosa que llevan a cabo Mateo y Lucas entre la tradición predominante de Nazaret con la tradición especial de Belén en los relatos de la infancia indica que el nacimiento de Jesús en Belén no debe interpretarse como un acontecimiento histórico, sino como una afirmación teológica bajo la forma de un relato histórico, cuya pretensión es mostrar la mesianidad de Jesús y su origen davídico.

En suma, creo que el libro de Benedicto XVI es una meditación espiritual que no tiene en cuenta debidamente la peculiaridad del género literario de los evangelios de la infancia, con una conclusión dogmática sobre la concepción virginal, que presenta como verdad histórica. Se trata de obra que, sin duda, alimentará y fomentará la piedad popular y la instalación del cristianismo en el dogma, pero hará un flaco servicio a la investigación sobre los orígenes de Jesús de Nazaret y el movimiento que puso en marcha y dio lugar al nacimiento del cristianismo.

*EL PAÍS-BABELIA, 22 de diciembre de 2012, p. 2*

## **2 La infancia de Jesús según la mente y el corazón del Papa**

Es destacable el lugar que da al tema de la pobreza de Jesús

<http://www.periodistadigital.com/religion/opinion/2012/12/20/la-infancia-de-jesus-segun-la-mente-y-el-corazon-del-papa-iglesia-religion-obispo-libro-planeta.shtml>

(José Luis D'Amico en [Valores Religiosos](#)).- Finalmente, **Benedicto XVI** acaba de plasmar totalmente un anhelo que comenzó a pergeñar cuando todavía no era pontífice.

Con la reciente presentación del libro "**La infancia de Jesús**" (Planeta), Joseph Ratzinger completó una trilogía sobre el misterio de Cristo que estuvo antecedida por "Jesús de Nazaret: del bautismo a la Transfiguración" (2007) y "Jesús de Nazaret: desde la entrada en Jerusalén a la resurrección" (2011).

Presentado como una "**antesala de los dos volúmenes precedentes sobre la figura y el mensaje de Jesús de Nazaret**", pese a que fue el último de la serie, el objetivo de la nueva entrega, como de las anteriores, es pastoral. El propio Papa lo dice claramente: "Ayudar a muchas personas en su camino hacia Jesús y con él".

Es importante considerar con qué nos encontramos, y qué nos ofrece. Estamos ante un escrito que busca conectar los estudios bíblicos, con la teología y la espiritualidad, y eso nos hace considerar que la obra provoque el debate y el diálogo sobre muchos de los temas y conclusiones que de él puedan extraerse. El Papa, que en este caso se nos presenta como el destacado teólogo que siempre ha sido, nos ubica en la lectura: se trata de un libro que, apoyado en textos de estudios, **expresa una interpretación personal**. La honestidad intelectual del teólogo Ratzinger queda en el reconocimiento de que su interpretación no concluye en ninguna verdad de fe o dogmática: "Cualquier interpretación se queda corta respecto a la grandeza de los textos bíblicos", señala.

En esta perspectiva, el Papa se ubica en una determinada línea de estudio e interpretación que él mismo reconoce y enuncia. Considera que los hechos narrados en los evangelios de la infancia (Mateo y Lucas) tienen todos ellos **un fundamento histórico verdadero**, y que luego han sido interpretados por las comunidades que redactaron los evangelios, generando una lectura teológica de los acontecimientos.

Así lo explica hacia el final de su obra, siguiendo la postura de **J. Daniélou**, del cual dice que "llega a la convicción de que se trata de acontecimientos históricos, cuyo significado ha sido teológicamente interpretado por la comunidad judeocristiana y por Mateo", haciendo referencia al relato de la adoración de los magos. Y concluye Benedicto XVI: "Por decirlo de manera sencilla: ésta también es mi convicción."

Sin duda, hace una opción que se ve reflejada en toda la obra. Y esto es evidente también en los autores que el mismo Papa utiliza en su bibliografía, señalada al final de cada capítulo. En ella **puede extrañar la ausencia de la referencia a autores** que en los últimos años han publicado importantes obras sobre estudios de Jesús (R. Brown, J. Meier, G. Theissen, por citar solo algunos).

El libro presenta una estructura propia para la reflexión continua y un abordaje intelectual de los evangelios de la infancia. En el **capítulo 1** se pregunta acerca del origen de Jesús, haciendo un profundo estudio sobre las listas genealógicas, de los evangelios de Mateo y Lucas, mostrando sus diferencias y semejanzas. A su vez, nos hace ver que Jesús "es uno de nosotros". Y esto se repetirá en varios momentos de la obra: Jesús es parte de la historia humana, a la vez que confesamos que es el mismo Dios hecho hombre.

El **capítulo 2** nos presenta el misterio del anuncio del nacimiento. Dedicado en esa parte un extenso comentario sobre el diálogo entre el ángel y María, siguiendo pasos muy detallados entre los versículos del texto, terminando con una reflexión particular sobre el nacimiento virginal, ante el cual se pregunta: ¿Se trata de un mito elaborado por la comunidad o de una verdad histórica? En este punto hace una recorrida por algunos relatos míticos o leyendas religiosas de Egipto, culturas griegas u orientales, y las compara con los relatos de los evangelios, buscando demostrar tal como decíamos al principio que "los relatos de la infancia -afirma- son historia interpretada y, a partir de la interpretación, escrita y concentrada", y que su fuente fue la tradición de la familia de Jesús.

El **capítulo 3** está dedicado al nacimiento de Jesús en Belén. El Papa entra en un terreno de discusión entre varios exégetas actuales sobre el lugar de nacimiento. Mientras una gran cantidad de estudiosos opinan que Jesús habría nacido en Nazaret, otros -entre los cuales el Papa se incluye explícitamente- consideran que Belén ha sido la ciudad que lo vio nacer.

En el **capítulo 4** se desarrolla la escena de la adoración de los magos, el seguimiento a la estrella y la persecución de Herodes a los recién nacidos, lo que provocó la huida de la familia hacia Egipto. El libro se cierra con un epílogo en el cual se presenta un comentario a la pérdida de Jesús en la peregrinación y su posterior encuentro entre los doctores de la Ley en Jerusalén, escena relatada en el evangelio de Lucas.

Un dato particular es la referencia que hace el Papa al pesebre, y la simbología que el relato presenta. Algunos medios han querido hacer ver que el libro pretende hacernos excluir de nuestras imágenes navideñas a los animales que tradicionalmente incluimos. Sin embargo, el Papa hace una **importante reflexión sobre el simbolismo del asno y el buey**, recurriendo a textos del Primer Testamento (Is 1,3; Habacuc 3,6; Ex 25,18-20). En este punto concluye la reflexión diciendo que "la iconografía cristiana ha captado ya muy pronto este motivo. Ninguna representación del nacimiento -dice- renunciará al buey y al asno".

El tema de la **virginidad de María** es abordado a partir del siguiente planteo: "La concepción de Jesús por obra del Espíritu Santo en el seno de la Virgen María, ¿es una realidad histórica, un acontecimiento verdaderamente ocurrido, o bien una leyenda piadosa que quiere expresar e interpretar a su manera el misterio de Jesús?". Seguidamente hace un detallado recorrido por diversos relatos míticos y legendarios, muchas veces utilizados para compararlos con los relatos evangélicos. Y afirma que "los relatos de Mateo y Lucas no son mitos ulteriormente desarrollados".

Según la perspectiva del Papa, las fuentes de estos textos provienen de tradiciones y contextos cercanos a la familia de Jesús, y que, al momento

de redactar estos relatos, fueron confeccionados interpretando los hechos en nuevos contextos y con nuevas intenciones.

**Es destacable el lugar que da al tema de la pobreza de Jesús**, su solidaridad con los pobres y la capacidad de estos para recibir el mensaje de salvación. Se presenta a Jesús como un marginado, que nació en un lugar no propicio, porque "no había para él lugar"; que fue recibido por los pastores, que representan a los pobres en general; que se manifiesta "entre pañales, como un signo y un "no signo", porque se trata de la "pobreza de Dios", reconociendo que toda su familia era pobre, y lo expresó en su ofrenda.

En fin, se trata de **una pobreza que manifiesta una fuerza mucho más grande que cualquier otro poder**, que se manifestó en la exclusión de Jesús desde su nacimiento hasta su muerte.

## **Comentarios**

- ***Obra inconsistente***

Como bien afirma el autor de la nota, extraña en este libro la ausencia de la referencia a autores que en los últimos años han publicado importantes obras sobre estudios de Jesús (R. Brown, J. Meier, G. Theissen), a los que el Papa pasa por arriba, cosa inadmisibles para un teólogo actualizado.

Personalmente no creo que este libro pueda ayudar ni un ápice a alimentar la fe del pueblo de Dios, ni a conocer más a Jesús, ni siquiera a adquirir conocimientos elementales con respecto a la lectura de la Biblia. Es una especie de novela rosa, un ensayo, un cúmulo de reflexiones piadosas, que hoy día no permiten elevar la vida espiritual y la fe de nadie. Su lectura será una real pérdida de tiempo.

Jueves 20 diciembre 2012, 12:53

- ***Asombro, Pyrénées***



Pero hombre, ¿qué va a decir el jefe del negocio? ejem, no me malinterpreten, mis mejores deseos para el Papa Ratzí, y para los demás trabajadores de la empresa, pero en cuanto al libro, no esperaba que dijera que la virginidad de María era un mito o que Jesús era otra cosa que el hijo de Dios (no de un dios, no, de el único Dios, los demás no existen) Lógicamente Ratzí hace un recorrido por las demás religiones y las pone a todas a caldo (como ya hiciera su beatificado antecesor) en el sentido de que sus vírgenes e hijos de dioses, si son mitos, pero iel nuestro, no! El nuestro es histórico. ¿Se ha dado cuenta SS que no hay nada, absolutamente nada que pruebe la historicidad de la virginidad de María? Ese tal Danielou parece ser el único del que echa mano. Al parecer Mr Danielou dice que todo lo que viene en los evangelios (o sea, los cuatro que se libraron del fuego purificador) es histórico. Yo me pregunto que sabe él que los demás ignoran. Pregunto lo que sabe, no lo que cree.

Jueves 20 diciembre 2012, 13:13

- **MMC**

Está claro que expresa una interpretación personal....y como eso hay que tomarla.

Por otra parte no hay datos históricos propiamente dichos, sobre la infancia porque Mt y Lc escriben sobre ella después de redactar el Evangelio para llenar el hueco que había al respecto y su finalidad es catequética, no biográfica.

Jueves 20 diciembre 2012, 15:56

- **Más inconsistencias**

Por supuesto, MMC. Pero ¿qué significa tener una finalidad catequética? ¿Recurrir a la fantasía, pasar por alto las investigaciones bíblicas actuales? ¿Para qué sirve esa catequesis? ¿Acaso puede alimentar la fe de alguien?

Jueves 20 diciembre 2012, 17:59

- **Pablo**

El papa ha escrito unos libros sobre Jesús desde el punto de vista de la teología ortodoxa o de la Iglesia, que poco o nada tienen que ver con la historia. ¿Cómo va a decir que los seguidores de los dioses antiguos Mitra, Horus y Dionisos también decían que su dios había nacido de una virgen? ¿Y que no existe prueba alguna del dogma de la virginidad de la Virgen? Y a esos dioses también les atribuían milagros sus seguidores.

Jueves 20 diciembre 2012, 21:39

### **3 El último libro del Papa surge para evitar separar "el Jesús histórico y el Cristo de la fe"**

#### **TERCERA PARTE DE LA TRILOGÍA 'JESÚS DE NAZARET'**

<http://www.europapress.es/cultura/libros-00132/noticia-ultimo-libro-papa-surge-evitar-separar-jesus-historico-cristo-fe-20121120142249.html>

ROMA, 20 Nov. (EUROPA PRESS) -

El director de la Oficina de Prensa de la Santa Sede, el padre Federico Lombardi, ha resaltado que la tercera y última parte de la trilogía 'Jesús de Nazaret', titulada 'La Infancia de Jesús', del Papa Benedicto XVI, surge ante **"la urgencia de responder a una necesidad del pueblo"** para evitar la separación entre **"el Jesús histórico y el Cristo de la Fe"**.

Así lo ha indicado durante la presentación este martes en Roma de 'La Infancia de Jesús' (Librería Editorial Vaticana y editorial Rizzoli), en la que también ha subrayado que el texto presentado **"no es magisterial sino expresión de la búsqueda personal del rostro de Jesús por parte del Papa"**.

Asimismo, Lombardi ha recordado que en abril de 2010, al finalizar la segunda parte de la trilogía, el Papa señaló que **"había prometido un pequeño fascículo para completar su obra"** sobre Jesús de Nazaret y ha apuntado que **"han pasado nueve años desde el inicio de la escritura de la obra completa"**.

Por su parte, el presidente del Pontificio Consejo para la Cultura, el cardenal Gianfranco Ravasi, ha destacado que la obra tiene cuatro hilos conductores --los binomios de la historia y fe; historia y profecía; autor y lector; y claridad y humildad-- en el último de los cuales, según ha indicado, el Papa señala que **"el Salvador ha venido al mundo sin poseer ningún bien material"**.

Asimismo, el purpurado ha citado al intelectual Jean Paul Sartre en referencia al texto en el que destacaba la mirada de María sobre su hijo que **"aún siendo Dios se parecía a ella"**.

La traducción del libro al español, a cargo de editorial Planeta, estará disponible en las librerías este miércoles junto a las otras ocho ediciones en alemán, italiano, francés, inglés, croata, polaco y portugués --una edición para Portugal y otra para Brasil--. La obra, con un total de 138 páginas, será publicada en 50 países y en los próximos meses también estará disponible en un total de 20 idiomas para la publicación en 72 países.

Este tercer volumen de 'Jesús de Nazaret' sigue al primero publicado en 2007 sobre 'La vida pública de Jesús' y al segundo, publicado en 2011 acerca de 'La pasión y muerte de Jesús'.

### ***UN CAPÍTULO SOBRE LOS MAGOS DE ORIENTE***

Además del prólogo, el libro cuenta con cuatro capítulos y un epílogo. El primer capítulo se titula '¿De dónde eres tú?'; el segundo, 'Anuncio del nacimiento de Juan el Bautista y del nacimiento de Jesús'; el tercero, 'Nacimiento de Jesús en Belén'; el cuarto, 'Los Magos de Oriente y la huida a Egipto'; y el epílogo reflexiona sobre 'Jesús en el templo a los doce años'.

En el prólogo, titulado 'Espero que pueda ayudar a muchas personas', el Pontífice recuerda que "no se trata de un tercer volumen, sino de algo así como una 'antesala' a los dos volúmenes precedentes sobre la figura y el mensaje de Jesús de Nazaret" porque ha buscado interpretar junto a **"los exégetas del pasado y del presente, lo que Mateo y Lucas narran al comienzo de sus Evangelios sobre la infancia de Jesús"**.

Además, en el tercer capítulo del libro, Joseph Ratzinger remarca que **"Jesús ha nacido en una época que se puede determinar con precisión"**, en el momento histórico preciso del **"décimo quinto año del imperio de Tiberio César"**.

Igualmente, el Papa evoca a María, que envolvió al niño en pañales **"como un reenvío anticipado de la hora de su muerte"** por lo que, según apunta, **"el pesebre se representaba como una especie de altar"**.

En la presentación del libro también han participado el director de la **Librería Editorial Vaticana**, el padre Giuseppe Costa, la docente de Teología en la Pontificia Universidad Católica de Río de Janeiro María Clara Bingemer, el secretario particular de Benedicto XVI, monseñor Georg Gänswein, el presidente del Pontificio Consejo para los Laicos, el cardenal Stanislaw Rylko y el vicario emérito del Papa para la Diócesis de Roma, el cardenal Camilo Ruini, entre otros.

## **4 El Papa publica un libro sobre la Infancia de Jesús**

**20 de noviembre, 2012. (Romereports.com)**

<http://www.romereports.com/palio/el-papa-publica-un-libro-sobre-la-infancia-de-jesus-spanish-8305.html>

En su nuevo libro, Benedicto XVI afronta de un modo totalmente novedoso la infancia de Jesús. El Papa muestra los elementos históricos de los Evangelios y los explica a la luz de la fe. Dice que el nacimiento de Jesús en Belén no es un relato para niños sino una Historia que tiene consecuencias decisivas para la actualidad.

**Ver video en Youtube:**

[http://www.youtube.com/watch?feature=player\\_embedded&v=s8uHKbN2G](http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=s8uHKbN2G)

[To](#)

El volumen fue presentado en el Vaticano. No acudió el Papa, pero sí su secretario, Georg Gänswein, y el número tres del Vaticano, Angelo Becciu. Curiosamente, el texto comienza con la escena en la que Poncio Pilato

pregunta a Jesús quién es y de dónde viene. Para responder, afronta episodios como el nacimiento de Jesús, la matanza de los inocentes y la visita de los Magos.

**CARD. GIANFRANCO RAVASI** **Presidente, Pont. Consejo para la Cultura**

*"El origen de Cristo no son sólo sus coordenadas históricas, contingentes: su origen es algo más profundo. Y el Papa dice que con su libro quiere responder a esta cuestión".*

**MARIA CLARA LUCCHETT** **Ieóloga, Universidade Católica do Rio de Janeiro**

*"El Papa dice que "no basta dejar el texto del Evangelio en el pasado, archivándolo entre las cosas que ocurrieron hace mucho tiempo". Su intención es conducir al lector hacia una actualización del mensaje de salvación que revelan los Evangelios sobre la Infancia de Cristo".* **PAOLO**

**MIELI** **Presidente, Editorial Rizzoli**

*"No se trata simplemente de un libro sobre Jesús, escrito por un gran pastor de almas. Es un libro de Joseph Ratzinger, una persona que pasará a la historia de la Cultura europea".*

"La infancia de Jesús" no es un libro de Teología ni un libro de Historia. En él el Papa interpreta los 180 versículos de los Evangelios en los que Mateo y Lucas narran la infancia de Jesús. Luego, invita al lector a aplicarlo a su vida personal.

Con esta obra cierra la trilogía sobre Jesús de Nazaret que comenzó antes de ser elegido Papa y a la que ha dedicado sus momentos libres desde el inicio del pontificado.

Aunque es pronto para decirlo, es poco probable que el Papa teólogo lo considere como su último libro. El tiempo dirá si Joseph Ratzinger tiene nuevos libros en el tintero.

## **5 Benedicto XVI: "Los Evangelios de la infancia son narraciones creíbles, no mitos"**

La editorial Planeta es la encargada de publicarlo en España y América Latina

<http://www.periodistadigital.com/religion/libros/2012/11/20/benedicto-xvi-evangelios-infancia-narraciones-virgen-iglesia-religion-libro-planeta.shtml>

Jesús nació en Belén en una época determinada con precisión, en el año 15 del imperio de Tiberio César, y su nacimiento virginal "no es un mito, sino una verdad", asegura **Benedicto XVI** en su libro "**La infancia de Jesús**", presentado hoy en el Vaticano y desde mañana en las librerías de 50 países. Editado por **Planeta** para España y Latinoamérica. Si desea comprarlo online, pinche [aquí](#).

**"¿Es cierto que Jesús fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo y nació de santa María Virgen?. Sí, sin reservas"**, afirma el Pontífice, que señala que hay dos puntos en la historia de Jesús en las que la acción de Dios interviene directamente en el mundo material, en el parto de la Virgen y la Resurrección del Sepulcro, "en el que no permaneció ni sufrió la corrupción".

Benedicto XVI subraya que si a Dios sólo se le permite actuar en la esfera espiritual y no en la material, "entonces no es Dios", pero que sí tiene ese poder.

**"La infancia de Jesús", tercer libro de la trilogía de Joseph Ratzinger-Benedicto XVI** (se usan los dos nombres ya que los comenzó siendo cardenal) sobre Jesús de Nazaret, ha sido editado en nueve idiomas, entre ellos el español, y sale con una primera edición global de un millón de ejemplares.

**El libro, de 176 páginas, consta de un prólogo del papa y está dividido en cuatro capítulos y un epílogo.**

**El primer capítulo** está dedicado a la genealogía del Salvador en los evangelios de Mateo y Lucas, muy diferentes ambos, según señala el papa, pero con el mismo significado teológico-simbólica: la colocación de Jesús en la historia.

**El segundo capítulo** está dedicado al anuncio del nacimiento de Juan el bautista y de Jesús, y en el mismo Benedicto XVI escribe que leyendo el diálogo entre María y el ángel Gabriel se ve como Dios a través de una mujer busca "un nuevo ingreso en el mundo".

El **tercer capítulo** está dedicado al nacimiento en Belén y el contexto histórico del nacimiento de Jesús, el imperio romano que bajo Augusto se extiende entre Oriente y Occidente y que con su dimensión universal "permite el ingreso en el mundo de un universal portador de salvación".

El **cuarto** capítulo está dedicado a los Reyes Magos. En el texto, el papa reconstruye una amplia gama de información histórico lingüística y científica.

En el **epílogo**, Benedicto XVI echa mano del Evangelio de Lucas y cuenta el último episodio de la infancia de Jesús, la última noticia que se tienen de él antes del inicio de su vida pública con el bautismo en aguas del río Jordán.

Se trata del episodio de tres días durante la peregrinación de la Pascua, en la que Jesús, que tiene doce años, se aleja de María y José y permanece en el **Templo de Jerusalén** discutiendo con los doctores.

El volumen está editado por la Librería Editora Vaticana (LEV) y la editorial italiana Rizzoli. **La editorial Planeta es la encargada de publicarlo en español en España y América Latina.**

El libro sale mañana a las librerías en nueve idiomas: español, portugués, brasileño, italiano, inglés, francés, alemán, polaco y croata y en 50 países.

En los próximos meses será traducido en veinte idiomas y publicado en 72 países.

### **La presentación en Roma**

El director de la Oficina de Prensa de la Santa Sede, el padre **Federico Lombardi**, ha resaltado que la tercera y última parte de la trilogía 'Jesús de

Nazaret', titulada 'La Infancia de Jesús', del Papa Benedicto XVI, surge ante "la urgencia de responder a una necesidad del pueblo" para evitar la separación entre "el Jesús histórico y el Cristo de la Fe".

Así lo ha indicado durante la presentación este martes en Roma de 'La Infancia de Jesús' (Librería Editorial Vaticana y editorial Rizzoli), en la que también ha subrayado que el texto presentado "no es magisterial sino expresión de la búsqueda personal del rostro de Jesús por parte del Papa".

Asimismo, Lombardi ha recordado que en abril de 2010, al finalizar la segunda parte de la trilogía, el Papa señaló que "había prometido **un pequeño fascículo para completar su obra**" sobre Jesús de Nazaret y ha apuntado que "han pasado nueve años desde el inicio de la escritura de la obra completa".

Por su parte, el presidente del Pontificio Consejo para la Cultura, el cardenal **Gianfranco Ravasi**, ha destacado que la obra tiene cuatro hilos conductores --los binomios de la historia y fe; historia y profecía; autor y lector; y claridad y humildad-- en el último de los cuales, según ha indicado, el Papa señala que "el Salvador ha venido al mundo sin poseer ningún bien material".

Asimismo, el purpurado ha citado al intelectual **Jean Paul Sartre** en referencia al texto en el que destacaba la mirada de María sobre su hijo que "aún siendo Dios se parecía a ella".

La traducción del libro al español, a cargo de **editorial Planeta**, estará disponible en las librerías este miércoles junto a las otras ocho ediciones en alemán, italiano, francés, inglés, croata, polaco y portugués --una edición para Portugal y otra para Brasil--. La obra, con un total de 138 páginas, será publicada en 50 países y en los próximos meses también estará disponible en un total de 20 idiomas para la publicación en 72 países.

Este **tercer volumen** de 'Jesús de Nazaret' sigue al primero publicado en 2007 sobre 'La vida pública de Jesús' y al segundo, publicado en 2011 acerca de 'La pasión y muerte de Jesús'.



En la presentación del libro también han participado el director de la Librería Editorial Vaticana, el padre **Giuseppe Costa**, la docente de Teología en la Pontificia Universidad Católica de Río de Janeiro **María Clara Bingemer**, el secretario particular de Benedicto XVI, monseñor **Georg Gänswein**, el presidente del Pontificio Consejo para los Laicos, el **cardenal Stanislaw Rylko** y el vicario emérito del Papa para la Diócesis de Roma, el cardenal **Camilo Ruini**, entre otros. (RD/Agencias)

## Comentarios

- **Asombro, profesor, F**

¿Cómo puede saberse que la Virgen era virgen antes, durante y después del parto? ¿Cómo puede probarse que fue real y no un mito? Creo que el Papa habla desde su creencia, no desde el conocimiento histórico.

Martes 20 noviembre 2012, 13:23

- **Centellas**

La Iglesia hecha unos zorros y su cabeza metida a trabajos que se llevan buena parte del tiempo y las fuerzas que necesita para enderezarle el rumbo desnortado. La trilogía sobre la vida de Jesús no aumentará la fama de gran teólogo que tiene Joseph Ratzinger, pero mengua su crédito como pastor dedicado.

Martes 20 noviembre 2012, 14:40

- **PABLO**

Desde luego, la virginidad de la Virgen no es un hecho histórico. En las religiones antiguas era muy frecuente que un dios naciese de una Virgen, por ejemplo Mitra. La religión cristiana tomó prestadas muchas cosas de las religiones antiguas, sobre todo de la de Mitra y de la egipcia y la judía. En la religión de Mitra existía la comunión del dios Mitra por sus creyentes, en forma de pan. La matanza de los niños por Herodes no viene en los libros de historia de ninguno de los historiadores contemporáneos, ni en los de los S II y III.

Martes 20 noviembre 2012, 14:44

- **Asombro, profesor, F**

Si, Pablo, ya me he informado de todo eso. Jesús tiene todo el aspecto de haber sido convertido en un mito por los que dicen ser su Iglesia. Tal vez existió, tal vez fue un maestro, tal vez tuvo

discípulos, tal vez formó una escuela, incluso tal vez murió en una cruz. El resto pertenece al campo de la mitología. No obstante, los mitos no tienen nada de malos, son maneras de contar la realidad, como los cuentos. Encierran verdades muy importantes, y marcan el camino con símbolos. El génesis, es una magnífica historia, aunque no sea real. Pero también el budismo está lleno de mitos. Padmasambaba se dice que nació de un loto. Una deidad, llamada Vajrayogini se asegura que se aparece a algunos de sus seguidores y los transporta en el mismo cuerpo a su paraíso. Por supuesto nadie puede probar tal cosa, pero son bonitas historias. La deidad Tara se aparece a veces a personas, en forma humana, como una bellísima joven, como sucede con la Virgen. Los mitos pueden manifestarse como realidades.

Martes 20 noviembre 2012, 15:02

- ***Graciela Moranchel***

Es increíble que Benedicto XVI escriba un libro que pasa por arriba de todas las investigaciones de teología bíblica actuales, y haga las afirmaciones que hace con respecto a la infancia de Jesús. Pareciera que el Papa no hubiera leído, desde muchas décadas atrás, ningún libro "serio" que hable sobre una aproximación histórica a la Persona de Jesús. Es insólito e inconcebible que continúe transmitiendo datos que ya nadie puede sostener. Este libro podrá ser considerado una meditación poética, un ensayo de ficción, pero nunca un libro de teología en serio. Así estamos. Absolutamente lamentable.

Martes 20 noviembre 2012, 15:13

- ***Pablo***

Es increíble el desconocimiento total de la historia del cristianismo y de las religiones que tienen muchos profesionales. Sólo así se explica que muchos todavía creen en los mitos religiosos cristianos. Vivimos en una sociedad en la que el ingeniero de caminos sabe mucho de su especialidad, por poner un ejemplo, pero a menudo no sabe nada de historia o economía. Y luego claro, las sectas los engañan y los bancos les venden participaciones preferentes que los arruinan.

Martes 20 noviembre 2012, 15:46

- ***Ciceron***

Dios eligió una bella mujer palestina llamada María, que era una virgen casada con un presunto esposo impotente llamado José, a la

cual preño no se sabe cómo, para tener un hijo llamado Jesús, lo envió a este mundo en una misión suicida por haberlo colocado al lado de los pobres, a quienes les realizo curas milagrosas, duplico los peces para ellos, los educo, etc., todo sin cobrarles un céntimo; rechazó y condeno a los ricos, hasta les negó la entrada al reino de los cielos ,el camello, el rico y el hueco de la aguja, por eso y haber creado un movimiento revoltoso socialista de izquierda o como quieras llamarlo decidieron los poderosos crucificarlo, solo las mujeres lo acompañaron durante su martirio ya que los apóstoles se espantaron cobardemente posiblemente por miedo; al 3er día fue resucitado por Dios y su cuerpo desapareció volando como un superman al cosmos, no se sabe adónde, para reunirse con su padre y así la historia sigue con diferentes contradicciones.

Martes 20 noviembre 2012, 15:49

- ***Pignatelli***

Celebro la calidad del Benedicto. Opino igual: tanto racionalismo dualista ha encorsetado a Dios, impidiéndole la libertad para manifestarse tal cuál es. Priman más nuestras filosofía modernas y reduccionismos, que la capacidad de Dios para actuar. Sin embargo, esa acción de Dios en la historia es más que razonable. Se presenta como algo digno de ser creído para quien "tenga ojos para ver".

Martes 20 noviembre 2012, 16:08

- ***josefa roy . Ex prof***

No sé quien está peor, si los que impiden que salga el libro o...Esto es una de las muchas calamidades que ocurren detrás de la historia de nuestra Iglesia Católica, y sus jerarquías. Que sigan castigando a los teólogos que enseñan seriamente estudiando lo que en nuestra cultura debe entenderse y saber lo que la Biblia hay que interpretar con sus géneros literarios y su por qué. Algunos otros papas como Pío XII en su encíclica Divino Afflante Spirito clarificó la lectura de la Biblia no hace mucho tiempo.¿A quién dejamos ahora fuera de su cátedra?

Martes 20 noviembre 2012, 16:18

- ***familia normal***

Cada vez se me hace más difícil creer en la historicidad de estos relatos. Jesús habla de problemas e incomprendiones con su familia natural, es decir, sus padres, hermanos y hermanas, en todas las

familias hay problemas, la familia de Nazaret no es una familia ñoña y chapada a la antigua como nos han hecho creer, de hecho sus padres, hermanos y hermanas son bien conocidos por los vecinos y en los pueblos es muy difícil zafarse de las etiquetas establecidas.

Martes 20 noviembre 2012, 16:31

- ***no somos libres***

Pablo utiliza Adán y Eva como si fueran personajes históricos, el pobre no tenía conocimiento para nada más, la idea del pecado y la libertad humana cada vez está más en entredicho, el hombre no es libre, ni siquiera ha pedido nacer y ser de tal o cual manera, el homínido humano, es el fruto de millones de años de evolución y además está determinado por la genética de sus antepasados. Las religiones se fundamentan en mitos tomados al pie de la letra, para obtener credibilidad y manipular a los creyentes, pero con el tiempo se les caen abajo sus argumentos

Martes 20 noviembre 2012, 16:49

- ***franz***

Se nota que Benedicto no se interesa de lo que pasó durante 50 años en la ciencia bíblica. Los autores de los evangelios de infancia de Jesús no quisieron relatar historia, hacer creer en leyendas. Se trata de inculturaciones. Se sabe que un pueblo religioso no cambia su religión de hoy a la mañana. San Pablo tenía la experiencia justamente en Éfeso, donde se encontraba el templo de la diosa Artemisa (Diana), madre de la fertilidad y vírgenes, cocebido por dioses.

De la diosa Isis se encontró estatuas similares a las de María con el niño Horus en el brazo, o parada sobre media luna, pisando la serpiente, con una corona de 12 estrellas. ¿Qué se hizo para tender un puente a estas madres de Dioses? Se les cambió de nombre en María con los mismos atributos. Lo que les importaba a Lucas y Mateo era, allanar a los paganos el camino hacia Jesús.

Martes 20 noviembre 2012, 17:43

- ***Janice***

O sea que la tierra de nuevo es plana y es el centro del universo... Va bene!

Martes 20 noviembre 2012, 18:47

- ***luis***

A algunos os falta FE .... FE... por eso lo que escribís es irrelevante... para DIOS no hay nada imposible

Martes 20 noviembre 2012, 19:46

- ***Javier***

He leído en un libro que la religión católica tenía dos posibles opciones: predicar la moral cristiana, que es excelente, o adoptar una postura integrista, subrayando sus creencias y normas tradicionales. Muchos dogmas católicos no son creíbles, ni están probados como hechos históricos, aunque cambiarlos podría originar graves conflictos dentro de la Iglesia. Lo que es criticable es que se insista una y otra vez en que son verdaderas creencias y dogmas que son falsos, porque ni son racionales ni son hechos históricos probados. En el conflicto entre Iglesia y razón, la Iglesia siempre va a salir perdiendo, por eso plantear la religiosidad como un conflicto entre la razón y la fe es un error.

Martes 20 noviembre 2012, 19:59

- ***Asombro, profesor, F***

Los mitos no deberían tocarse, sino dejarse como están. Yo no me pondría a remover el nacimiento de Jesús, se acabará poniendo todo en duda. ¿Que necesidad hay de decir que todo es histórico? Se sabe que es igual de histórico que Blanca nieves, sin embargo Blanca nieves es un cuento con mucha, muchísima miga. Solo hay que ver la cara de los niños cuando lo oyen, y la cantidad de gente que disfruta viéndola en el cine. No, no quiero que tomen la cosa a chacota, los cuentos de los hermanos Grim vienen del pasado remoto, son adaptaciones de historias antiquísimas, de antes de que los humanos se hiciesen sedentarios. Venimos de pueblos cazadores, tenemos alma de buscadores. Somos personas que echamos de menos nuestro pasado ancestral, cuando vivíamos en tribus, y escuchábamos historias sentados alrededor de una hoguera. Nuestra sociedad es un enorme pantano donde se hunden los valores de eras pasadas, cuando todo lo que amábamos estaba alrededor de nosotros y no había que ir a buscarlo fuera

Martes 20 noviembre 2012, 20:20

- ***Veritas***

Auténticos malabarismos, hacen falta para congeniar el dios tirano, déspota y asesino del A.T. , con el dios que presenta Jesús, que siente compasión por la oveja perdida, el hijo pródigo, pero que también tiene ramalazos de condenación al fuego eterno, degüello de enemigos y tinieblas y rechinar de dientes, por más que busco no encuentro AMOR CON MAYUSCULAS, encuentro contradicciones, ambigüedades y soflamas para justificar la Inquisición y las cruzadas, entre las cuales está la guerra española cargada de odio y venganza con un dictador que asesinó en los muros de los cementerios a miles de españoles con el silencio cómplice de una Iglesia vengativa ivaya ejemplo de amor y perdón!

Martes 20 noviembre 2012, 22:00

- ***Johnny Canales, TEX***

El papa pierde su tiempo escribiendo un libro más sobre Jesús, mientras la casa arde por los cuatro costados. Me recuerda a Nerón tocando el arpa mientras Roma ardía. Y el marketing de todo ello, cerca de Navidad para vender el libro como bestseller. Cada día me vuelvo más sede vacante.

Miércoles 21 noviembre 2012, 03:24

- ***Cicerón***

En otras palabras el papa asegura que la madre de Jesús fue telepreñada por el mismo Dios o su brazo derecho el espíritu santo, que el archimpotente marido de José se trago perfectamente el cuento del embarazo de su esposa; cualquier historieta de Blanca Nieves tiene más credibilidad.

Miércoles 21 noviembre 2012, 05:10

- ***Achús***

Ay va! y ahora cómo hago yo el belén, sin buey y sin mula.... con lo bonico que me quedaba... ya no será lo mismo...

Miércoles 21 noviembre 2012, 08:28

- ***Asombro, profesor, F***

Veritas pone el dedo en la llaga, Dios no tiene nada de bueno, es todo lo contrario, es vengativo, toma partido a favor de unos, se comporta como un tirano etc. Ni siquiera en el evangelio es un dios

de amor. Si abandona a su supuesto hijo único, ¿que no hará con nosotros, sus bastardos? A nosotros nos tiene tirados como colillas en un cenicero. Ni cura nuestras enfermedades, ni nos trata con amor, solo nos amenaza con el fuego eterno a cada minuto, y nos deja temblando. Somos sus conejillos de indias, si todo sale mal, nos da la espalda ¡allá os las compongáis! Eso si, tenemos que creer en él, eso es lo único que importa al parecer, creer lo que viene en el credo, y esperar que un día vuelva hacia nosotros su mirada y nos salve. Si él quiere, naturalmente. Y cuidadito con no creer o meterse en otra religión, porque entonces su venganza será terrible. Por tanto, estamos en un callejón sin salida: no podemos creer, solo hacer como que creemos, lo cual no basta. Nos espera el infierno.

Miércoles 21 noviembre 2012, 08:30

- **libro**

Este libro ha sido escrito para la familia opudeista y catecumenistas y demás grupos sectarios, no tiene tiempo para apagar el incendio que hay en su religión ni ganas, así que mira para otro lado a ver si el incendio se apaga solo. siguen con sus normas y preceptos caducos para mantener a los miles de ancianos y sectarios que los quedan, los demás se han alejado porque ya no les convence esta secta. se impone una nueva religión donde no haya líderes vestidos como marajas, con ricos hábitos y ornamentos, viviendo en palacios rodeado de todo lujo, donde no hayan normas caducas y machistas...una religión basada únicamente en el amor, en el evangelio del amor, en las enseñanzas de Jesús, en la humildad, en la pobreza, en las bienaventuranzas....lo demás son ganas de permanecer en el candelero y no querer cambiar por miedo, porque el pecado, el infierno, el sexo son sus principales argumentos para mantenerse en el poder, la ambición, el dinero es lo q les mueve y no el amor a Dios.

Miércoles 21 noviembre 2012, 11:04

- **MMC**

Cita textual de Benedicto XVI en su libro Jesús de Nazaret , tomo II pg7: "En el fondo se trata de retomar finalmente los principios metodológicos para la exégesis formulados por el Concilio Vaticano II (cf.Dei Verbum12),una tarea en la que, desgraciadamente poco ó nada se ha hecho hasta ahora."Pues parece que la tónica sigue siendo ese "poco o nada" a juzgar por la insistencia de interpretación literalista de los textos, perdiendo profundidad y riqueza.

De verdad que es una lástima....y tampoco entiendo la demora en ponerse a ello.

Miércoles 21 noviembre 2012, 15:21

- ***María M***

"libro" ha dado en el clavo y lo ha expresado estupendamente....es lo que hay.Estoy de acuerdo con él y su visión de la realidad que tenemos.

Miércoles 21 noviembre 2012, 15:24

- ***Jesús Enrique Ospina***

Aunque el P. Lombardi diga: el texto presentado "no es magisterial sino expresión de la búsqueda personal del rostro de Jesús por parte del Papa"; el problema es que el lo escribe, ante el pueblo cristiano es una autoridad y tiene Poder y a la autoridades hay que obedecerles y creerles; así nos han educado a los laicos: "Doctores tiene la S. Madre Iglesia". Esto es una sutil manipulación religiosa y doctrinal. Para mí Jesús es el Hijo de Dios y ha resucitado aunque María no haya sido virgen físicamente.

Miércoles 21 noviembre 2012, 17:54

- ***Roque***

Dios bendiga y proteja a Benedicto XVI y nuestra Madre, la Virgen Santísima ilumine y ayude a todos aquellos que niegan su embarazo virginal. Ella los perdona como buena madre que es, e intentará, intercediendo al Padre y con la ayuda del Espíritu Santo, que vuelvan a la Iglesia de Cristo, la Santa Iglesia Católica. Los ángeles custodios de los descreídos, aunque entristecidos pero esperanzados, empujarán también en la buena dirección, hacia Cristo y su Iglesia. Jesús es la Verdad, la Resurrección y la Vida. Saludos.

Miércoles 21 noviembre 2012, 19:02

- ***folclore***

Jesús no pensó fundar una religión y montar todo el aparato de papados monárquicos absolutistas y cardenales preocupados más por la ostentación de sus rangos y privilegios que por el Evangelio. Los obispos o inspectores cuyas mitras parecen parapetos para que se



vea y se note su categoría y privilegios ivaya carnaval ...y todos son machos.

Miércoles 21 noviembre 2012, 19:15

## 6 El Papa afirma que no había ni mula ni buey en el portal de Belén

**Benedicto XVI confirma en su nuevo libro la virginidad de María**

**Pablo Ordaz Roma21 NOV 2012 - 01:16**

[http://sociedad.elpais.com/sociedad/2012/11/21/actualidad/1353456999\\_980300.html](http://sociedad.elpais.com/sociedad/2012/11/21/actualidad/1353456999_980300.html)

El último libro del Papa, que se pone hoy a la venta en 50 países al precio de 17 euros y bajo el título *La infancia de Jesús*, solo tiene 176 páginas en la edición italiana, pero muchos titulares. Aunque Joseph Ratzinger, que ya era un respetado teólogo antes de convertirse en **Benedicto XVI**,



deja en pie "la realidad histórica" del nacimiento de Jesús y la virginidad de María, se carga de un plumazo la iconografía del portal: ni había mula ni había buey, y la estrella —casi con toda probabilidad— era una supernova.

El libro, el tercer volumen que Ratzinger dedica a la figura de Cristo, se plantea una pregunta tan delicada como crucial para los católicos: "¿Es cierto que Jesús fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo y nació de Santa María Virgen?". El Papa se contesta: "Sí, sin reservas". Ahora bien, Benedicto XVI le quita la razón a San Agustín, quien dejó escrito que María hizo un voto de castidad y se encomendó a José para que la protegiera. Según Benedicto XVI, tal reconstrucción de los hechos "está fuera del mundo judío en el tiempo del nacimiento de Jesús". Una fecha que Joseph Ratzinger sitúa —recurriendo al Evangelio de San Lucas— en el año 15 del

imperio de Tiberio César, entre el 6 y el 7 antes de Cristo, coincidiendo con una conjunción de los planetas Júpiter, Saturno y Marte. Pero, más que la fecha, llama la atención la manera en que el Papa reescribe, aunque sin refutar, los textos de Lucas y de Mateo.

“¿De dónde?”, se viene a preguntar Ratzinger, “¿pudieron sacar los dos evangelistas la historia que cuentan?”. Según su respuesta, de la propia María. “Solo ella”, sostiene el Papa, “podía referir el evento de la Anunciación”. Los matices del teólogo alemán llegan con los detalles. Según explica en el tercer capítulo, dedicado al nacimiento de Jesús, la Virgen envolvió a su hijo en pañales, pero como cualquier otra madre en sus circunstancias, esto es, con amor pero “sin sensiblería”. Es la tradición, según Joseph Ratzinger, la que le pone literatura al asunto, metiendo en el cuadro un pesebre —representación del altar— y unas gasas para envolver al bebé —un anticipo de la hora de su muerte—.

El Papa, por tanto, hace tabla rasa con los detalles —“en el portal no había animales”— y, a cambio, garantiza la veracidad del meollo del asunto: el nacimiento de Jesús no es un mito, sino una realidad: “Historia, historia real, acontecida, historia interpretada y comprendida con base en la Palabra de Dios”. Tan cierta, añade el Papa, como la virginidad de María. “Una mujer valiente”, escribe Joseph Ratzinger, “que incluso ante lo inaudito [el anuncio del Ángel] mantiene el autocontrol. Es una mujer de gran interioridad, que mantiene juntos el corazón y la razón y trata de entender el contexto, el conjunto del mensaje de Dios”.

## 7 Los Evangelios sobre Jesús son "interpretaciones" de "hechos reales", según el Papa

<http://www.elperiodico.com/es/noticias/sociedad/los-evangelios-sobre-jesus-son-interpretaciones-hechos-reales-segun-papa-2254248>

*ROSSEND DOMÈNECH / Roma*

La **infancia de Jesús** que explican los **Evangelios** no son mitos, como los griegos, sino relatos creíbles, “historia, historia real, sucedida”, escribe el

teólogo e intérprete **Joseph Ratzinger** en el tercer volumen sobre la vida de **Jesús de Nazaret**, que ha presentado este martes en Roma.

Es un volumen de unas 150 páginas, según las versiones, ofrecido en nueve idiomas y en 50 países, a los que se añadirán otros tantos dentro de pocas semanas. Está redactado de forma que el Papa usa siempre la palabra "yo" cuando se refiere a sí mismo y para reflejar que es la postura del teólogo y no la del pontífice.

Todo el volumen consiste en una interpretación, que los técnicos llaman exégesis, sobre la verdad histórica que hay en los relatos sobre la infancia de Jesús y su consecuente significado espiritual o teológicos para los católicos.

### **CONCEBIDO POR EL ESPÍRITU SANTO**

Así, Ratzinger afirma que a la pregunta de si Jesús fue **concebido por el Espíritu Santo**, "la respuesta sin reservas es sí". Añade que el nacimiento de Jesús y su resurrección "son dos puntos que constituyen un escándalo para la vida moderna" y que tuvieron lugar en una zona geográfica concreta. Fueron a Palestina y no a otro lugar, porque en aquel momento en todo el mundo "globalizado" bajo el naciente imperio romano, todos esperaban algo, un acontecimiento que "habría cambiado las cosas".

El Papa explica cómo debe entenderse la figura de los Reyes Magos, hombres "religiosos y filósofos" (con ellos, dice, "se acabó la astrología"), que se encaminaron hacia Galilea, siguiendo una estrella de las llamadas "supernovas", que efectivamente explotó en aquellos años.

Lo nuevo que esperaban, según el Papa, fue Jesús de Nazaret y tanto es así que desde entonces cambió la manera de contar el tiempo, en referencia a la dicción habitual de indicar un año o siglo como "antes" o "después" de Cristo. Aunque se produjo un error de cálculo y según Ratzinger "todos aceptan hoy que Jesús nació **cuatro años antes**" de la fecha tradicionalmente indicada, o sea el supuesto año cero entre "antes" y "después" de Cristo.

## **FUENTES DE LOS RELATOS**

En cuanto a las "fuentes" informativas reales que habrían usado los evangelistas para sus relatos, Ratzinger explica detalladamente que proceden "de la tradición judía" y de "la tradición familiar sobre lo sucedido, transmitida y conservada". Entre ellas, los relatos de María.

El teólogo Ratzinger analiza acontecimientos como el censo que los romanos impusieron a los palestinos, lo que obligó a José y María a trasladarse a Belén, cumpliendo así las profecías sobre el Mesías. Están también las dudas de José frente a ser padre de un hijo no suyo, "el coraje" de María, la "libertad" de Jesús cuando se queda en el Templo sin seguir a sus padres y el establo de Belén como lugar realmente histórico.

A lo largo del libro y en algunos momentos de una manera más subrayada, papa Ratzinger advierte que una cosa son los hechos reales y que otra es la interpretación que se hace a partir de la fe de los creyentes. Según él, los evangelistas escribieron desde la fe, pero sobre hechos realmente sucedidos.

En el breve prólogo del volumen el autor afirma "esperar que este pequeño libro, a pesar de sus límites, pueda ayudar a muchas personas". Paolo Mieli, presidente de la editorial Rizzoli ha comentado en la presentación que "se trata de un libro muy sorprendente", en el que el autor afronta "cuestiones difíciles", pero sin "miedo a la confrontación". Otros lo han calificado como "un texto especialmente bello". En realidad quizá no se trate de un texto fácilmente comprensible para los cristianos de a pie, a no ser que sea explicado.